

www.BibleForChildren.org

San Mateo 26



Pascua
fiesta yajquín
acu teray
cuanata chájacro.
Eyta cuácayat, Jesús
sicor pueblo Betania
rajacro. Lázarro Betania
cutar itro. Lázarro eya
chinyat, Jesusat sicor
estají chájacro.



Etat
Maríat inan
ehchí bi rojocro.
Perfume libra istiy
rojocro. Ey inan
ehchí bi acan tócuano.
Roquír Jesús quescara cut
uhcajacro. Perfume Jesús
ques cut uhcár Maríat
ima cuis anará cut
iŵjacro. Eyta uhcayat
ubach bahnác cutar inan
ehchí rehjecro.



Jesusat eyta waquír cuitar ima chiwa doce sícara
bin úbisti sacerdotéin quin bijacro. Judas Iscariote
bijacro. Júdasat Jesús sacerdotéin
at icar chaquin sehwar bijacro.
Júdasat Jesús eyin at icar
chaquin wacayat, eyin ahní
rehjecro.



Ahní rehquír wjacro: —Isat bah ac ray túninro,
wjacro. Eyta tunin wacayat, Júdasat Jesús
úrojocro. Sacerdote carin at icar
bitara wícatatara ey úrojocro.



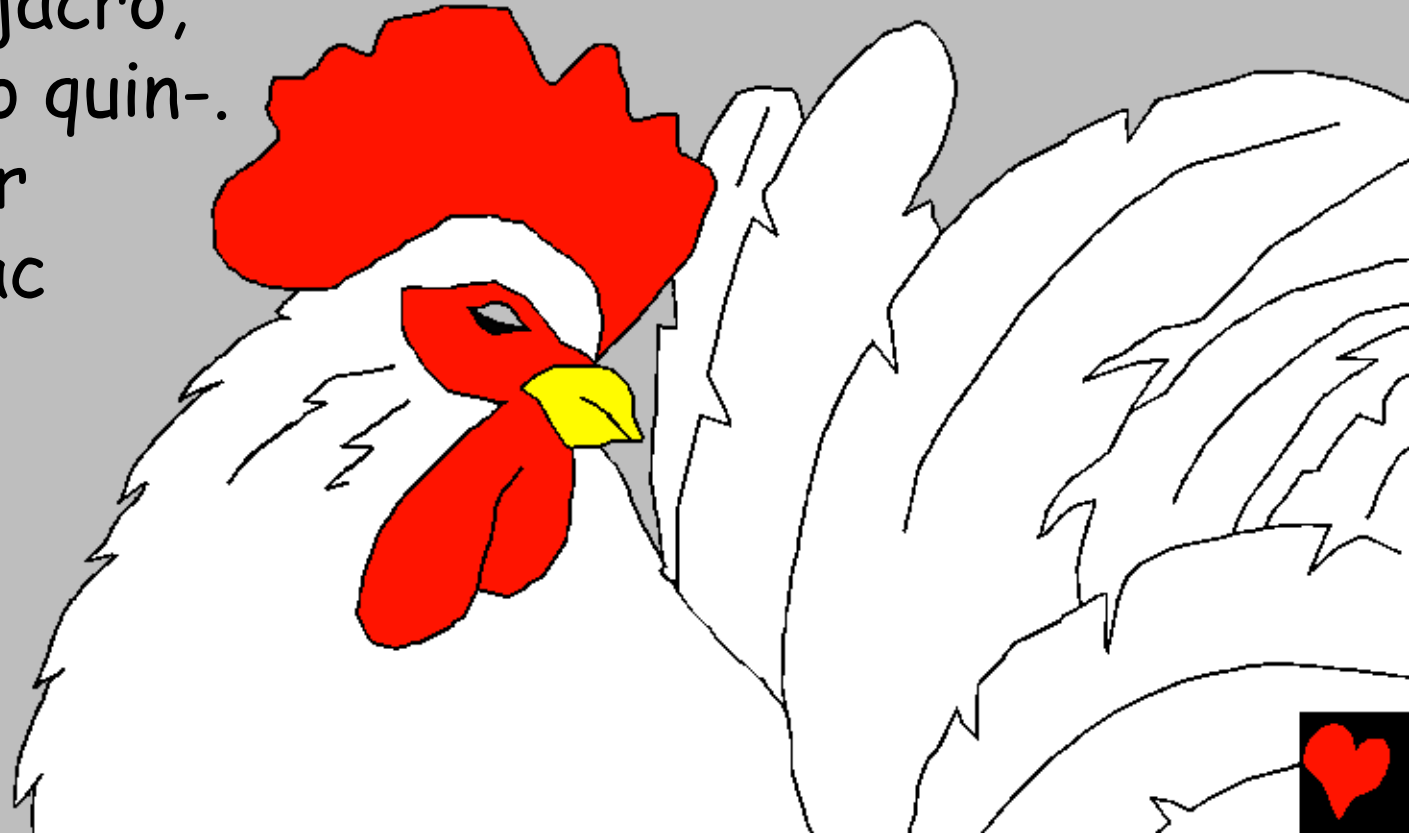
Jesusat ima chiwa quin icúr
yajquín wajáctara éyinat eyta
yajacro. Eyinat Pascua fiesta cut
cohnín acu obas cat, pan cat
wahnajacro. Eyin ira yaya rabar,
Jesusat pan at cut yehw̃jacro.
Yehw̃ír Sir ojcor conjacro. Eyta
conár cuitar istiy quin, istiy quin,
ima chiwa quin cotír
wíjacro. Eyta
wiquir wajacro:
—Towi. Cohwi.
Uchan as sibatró,
wajacro.



Eyta waquíř toca cat yehw̃jacro.
Toc icar chistár ub rihatro.
Yehw̃ír Sir ojcor conjacro. Conár
ima chiwa istiy quin, istiy quin,
tahw̃ujacro. Tahw̃úr wajacro:
—Ba bahnaquin uch yahwi. Uchan
as abro. Sir imatan bitara
yajquín tew̃ bahjacro. Sirat
wajaquey caba rehquín acu
as ab béyqueyra.
As ab uw to bin
ac béyqueyra.
Eyinat Sir tayar
yajác tunin ac
béyqueyra, -wajacro-.

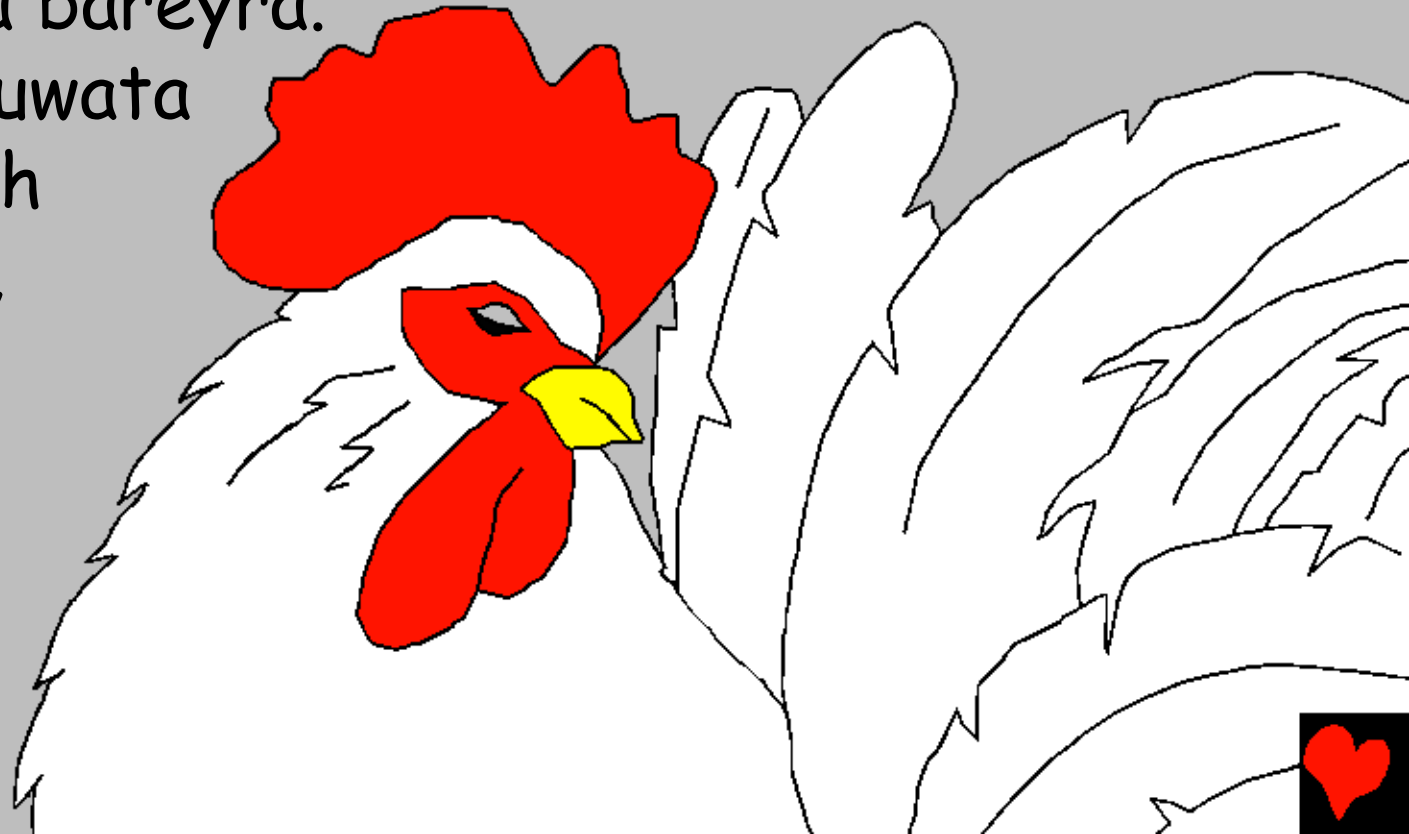


Chiwa quin eyta waquí, Pedro quin wajacro:
—Simonu, Simonu, aját bah quin wacaro. Satanamat
Sisramat ba bahnaquin uro istín chíjacro. Eyat ba
cayar yajcátatara, cayar yájcajartara uro istín acu
chíjacro. Eb rura uro istír eyta ba cat eyta uro istín
chíjacro. Eyta chícayat, aját Sir quin bah cuitar
conjacro, -wajacro,
Jesusat Pedro quin-.
Bahat as ojcor
sehñac etiti ac
conjacro.

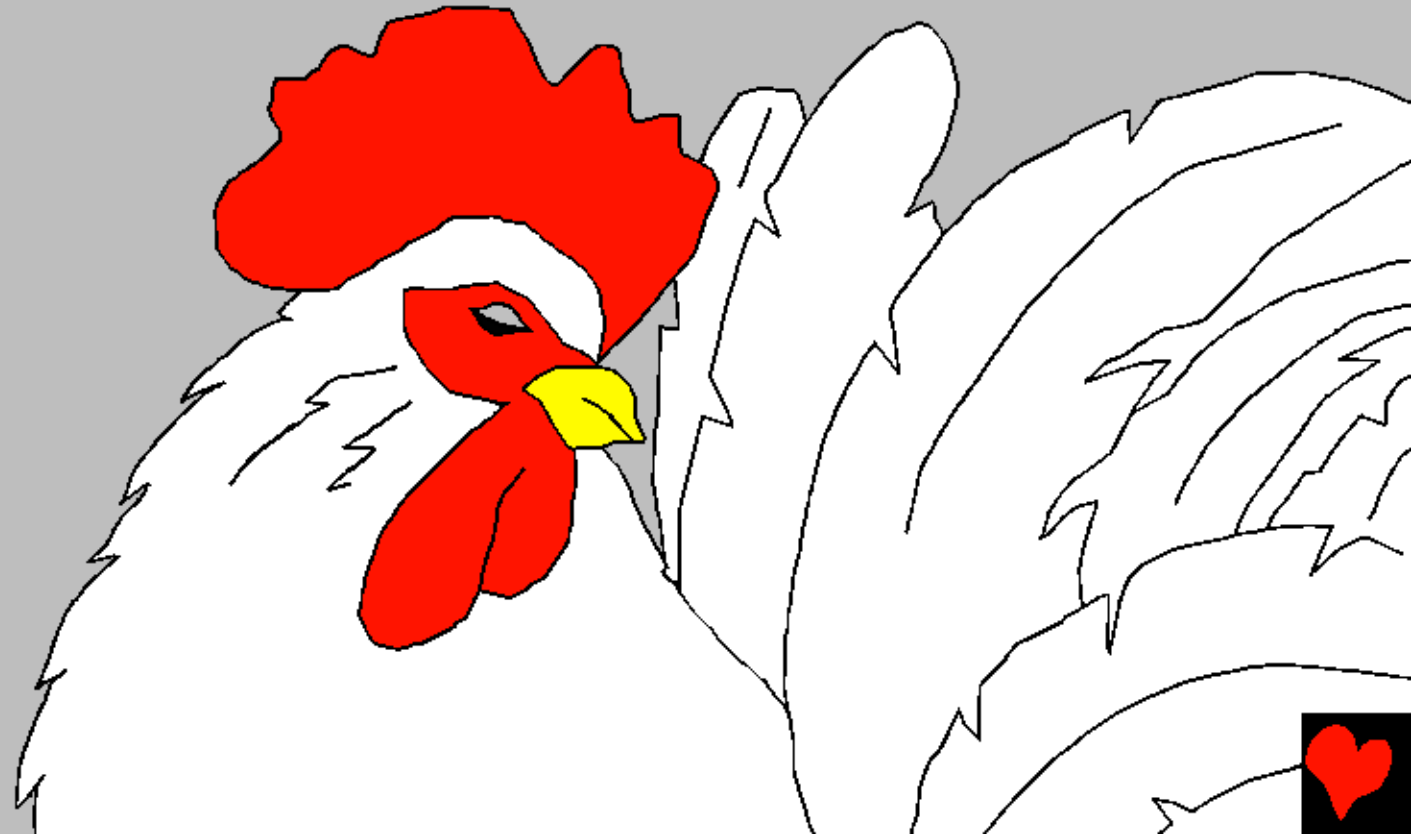


As chihtá wácati acu conjacro. Etar bahat as ajcá bár waca téyqueyra. Waca ter sicor ajcá chi chácayat, bahat rabin quin siwi. As chihtá wácati cácyta acu siwi, wajacro, Pedro quin. Eyta wacayat Pédroat wajacro: —Caru, aját bah ajcá bár waca teya báreyra. Bah jor as cat cárcel icar chac tacat bah waca teya báreyra.

As bah jor yauwata tacat, aját bah waca báreyra, wajacro.



Eyta wacayat Jesusat Pedro quin wajacro: —Pédrou, aját bah quin wacaro. Ah sisbúr anto cohwti cuat bahat wacáyqueyra: "Asra Jesús chíwai batro," wacáyqueyra. Icar bayan eyta wacáyqueyra, wajacro, Jesusat Pedro quin.



Etat Jesús ima chiwa owár
cajc ajca Getsemaní cut
béjecro. Getsemaní cut
cur, Jesusat ima chiwa
quin wajacro: —Usár as
acor ítuwi. As úrior
benro. Sir ojcor conay
benro, wajacro. —Tetú,
uwat as yauti ac conro. As
yauti yarsa waátatara, as
yau ayti síuwi. Aját eyta
conic cuar, as chihtá yajti
jawi. Behmá chihtá yajwi,
wajacro.



Eyta cuácayat, Judas cat caruc oliva im ey ques
bijacro. Ey owár soldádoín cat, Sir usar bin policiáin
cat béjecro. Sacerdote cárinat, fariséoinat cat
eyin áyjacro. Jesús quin bécayat cahujinat
cárucuan ator, cahujinat espadan
ator, cahujinat aceite oca soy
sar anir ator, cahujinat rey
cas ocan ator béjecro.



Eyta wacayat, chiwa istiyát sacerdote cara cacúm
istiy bujacro. Sacerdote cara cacúm cucách
cuijacro. Eyta cuicayat, Jesusat ima chiwa
quin wajacro: —Eytara yajti jañi. Chañ
jañi, wajacro. Jesusat eyta
waquí, sacerdote cacúm
cucách cuijaquey sicor
bar órojocro. Cuiti bin
eyta sicor bar anjacro.



Etar éyinat Jesús caquir ahár béjecro. Sacerdote
cara usi cuwín béjecro. Cur ey sar raújacro. Pedro
cat eyin questoc birá cuít cuar bijacro.

Sacerdote usi ubach
tan sar awat cuitar
uwat oca ánjacro. Anyat
cahujín oca rúhracat
chihr bejecro. Etar
Pedro cat cur oc
acor eyin owár
chihrjacro.



Eyta wacayat, sacerdote
cara cacúm cat ésatro.

Cacúm eya Pédroat ser
istiy cucáj cuic
téjequey cáyinro.

Cacúm eyat wajacro:

—Aját ítitan, caruc oliva
ques bahan Jesús

owárcuayra, wajacro. Etat

Pédroat bucoy wajacro: —Asra
Jesús chíwai batro, wajacro.

Pédroat eyta wacayat, cohcarám

cohwjacro. Jesusat wajác tamo

sehwar Pedro watar waajacro.

Watar waar abáy ojocro.



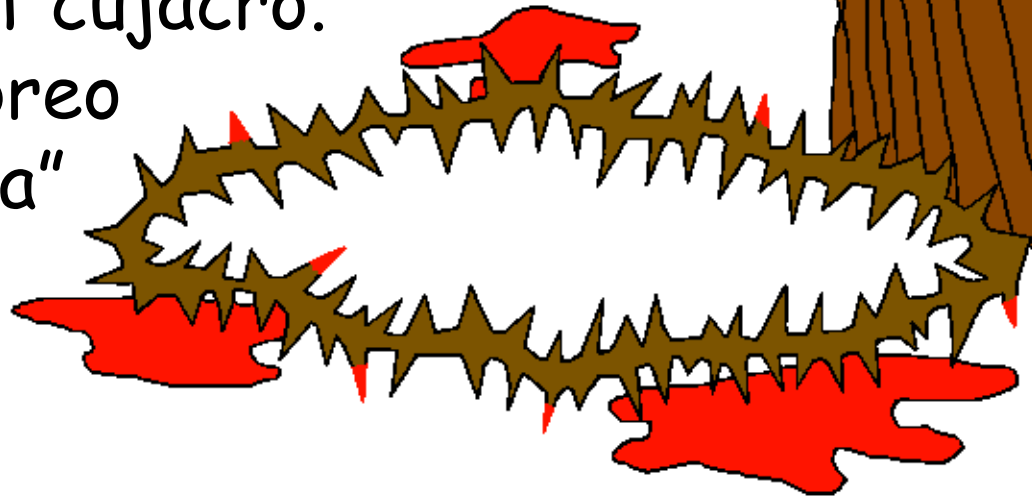
Etat sécuajaquinat Jesús bar
béjecro. Beyan romano gobernador
ajca Pilato quin cujacro. Wacayat,
Pilátoat Jesús quin wajacro:
—¿Bahan judío cáraica? ¿Judío in
réyica? wajacro. Etat
Jesusat wajacro: —Ee,
bahat táyocan cábaro.
Asan eyro, wajacro.



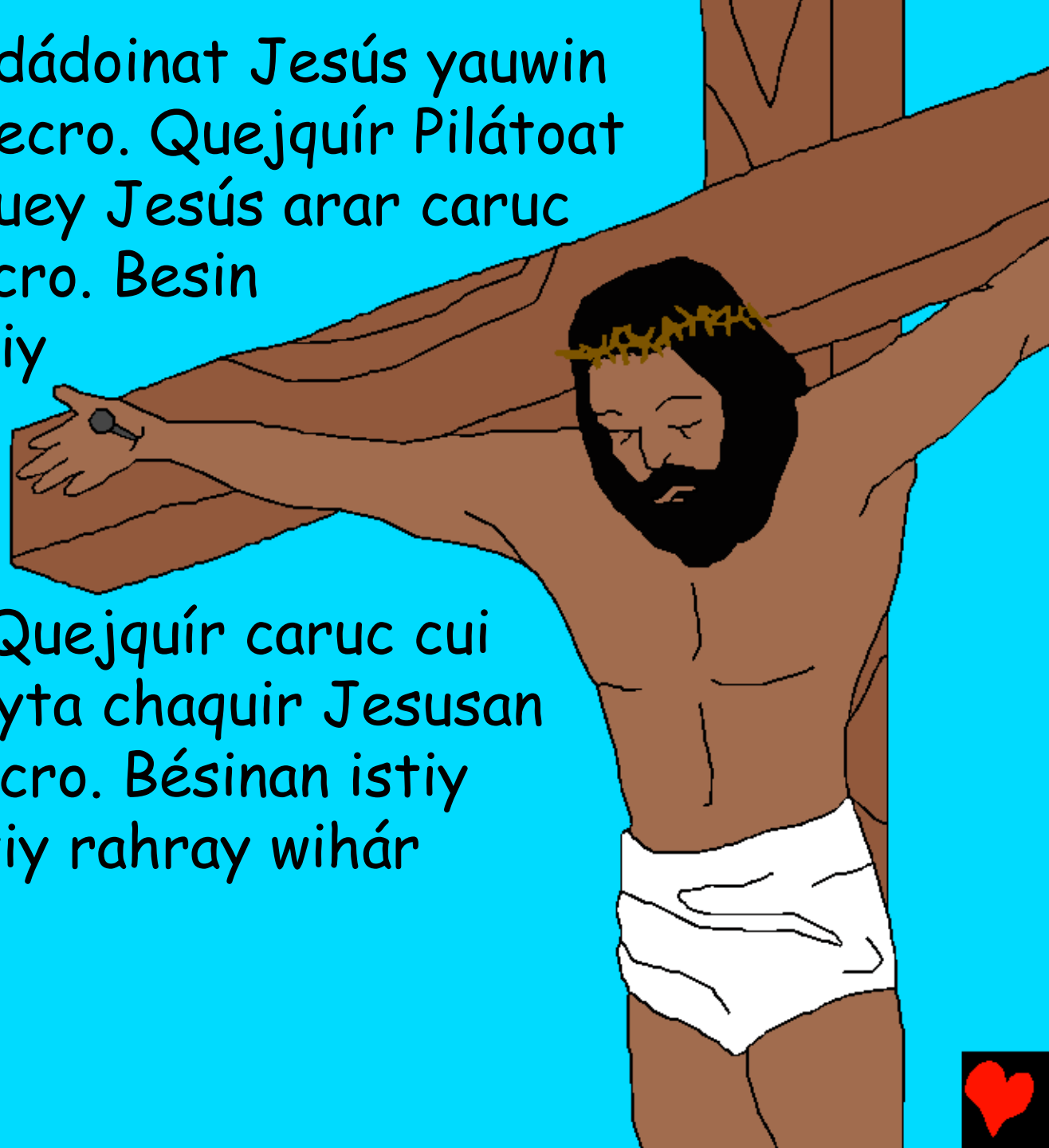
Uwat Barrabás uquin cohwíc cuar,
Pilátoat Jesús uc cun rehjecro.
Etar uw quino Jesús uc ayin
wajacro. Eyta wacayat, uwat rahra
ey quin cohwjacro:
—Eyra yauwin caruc
ojcor quejcátaro.
Yauwin caruc ojcor
quejcátaro, cohwjacro.



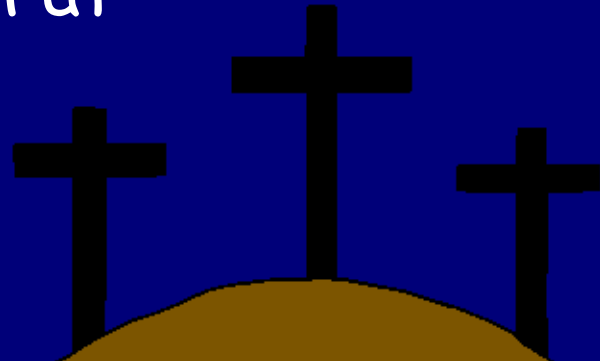
Eyta wacayat, Pilátoat Jesús ima soldádoín at icar chájacro, caruc ojcor quejquín acu. Soldádoín at icar chácayat, éyinat Jesús béjecro. Jesús eyin owár bijacro. Caruc cuitoc cuit béjecro, ima ey cutar quejcayta acu. Caruc eya teb eyta chájacro. Teb ey cutar cuacrár erar ricar cat istiy chájacro. Eyta béyeyan cajc ajcan Cuisa Cárara cut cujacro. Ey cajc ajc Hebreo cuw cut "Gólgota" aũuro.



Erar cucayat soldádoinat Jesús yauwin
caruc ojcor quejecro. Quejquír Pilátoat
chihtá cuihsujaquey Jesús arar caruc
ojcor quejc áyjacro. Besin
bucáy bin cat istiy
caruc istiy
ojcor, istiy
caruc istiy
ojcor quejecro. Quejquír caruc cui
canó chájacro. Eyta chaquir Jesusan
ubut ojcor chájacro. Bésinan istiy
rahray wihár, istiy rahray wihár
chájacro.



Rahsa eyta tinyat, Sir usi oya wiricás rújaqueyan
ima ubut oso rach bijacro. Rach biran cay bucáy
waajacro. Etat Jesusat ay bar cohwjacro. Uchta
wajacro: —Tetú, as ajcan bah at
icar wícaro, wajacro. Eyta
wac cohwír bar chinjacro.



Etar ser istiy Pilato quin wijacro.
Sera eya ajca Josero. Uwat
ítitan eya ur ayro. Judío
carin owár sécuaquin
binro. Pueblo
Arimatea
binro.

Eyat Sirat cara
rehquíc acor itro.
José eya Pilato quin
wiquír, Jesús chein
ruhcuín acu chíjacro.



Etar Joseat lienzo wiricás
wáhjacro. Wahr car Jesús
chein caruc ojcor bin
tijcajacro. Tijcár wiricás
cut bacojocro. Bacór
car ac ucar icar
chájacro.

Ac ucar eya
chein ruhcuín acu
récaji órojoquinro.
Jesús chein ey
icar chaquir car,
ucar canó ohná
cumac bi chájacro.
Ohná wihca beyar
chájacro. Chaquir
bijacro.



Jesús chein ruhcuí cuanmí cuitara
sacerdote carin cat,
fariséoin cat Pilato quin
béhjecro. Tan jaquin
ricara cuanyat béjecro.
Behquir wajacro:
—Caru, Jesús uw
cayar yájquibro.



Eyat anto chinti cuácayat wjacro:
"As chinír bay cuanyat
sicor yehninro,"
wjacro. Isat eyta
wjac tamo síhvaro.
Eyta wjac chíhtara
ey chein chiw̃ti acu
uro aywi.



Eyta wacayat éyinat chein ruhjác
cuitar soldádoín béjecro. Cur car
ucar icar rauw ayti acu
ohná ac aŵat arúm
chájacro. Arúm urán
chájacro. Eyta
chaquir soldádoínat
uron ac chac
bahjacro.



Tan jaquin rícara wa bi cuitar bucoy
riy cuan bicayat, María Magdala
bin, istiy María jor Jesús
ruhjác cut wahitay
béjecro. Semán istiy
rau cuan bicayat
béjecro. Wiwín
bécayat ihyara
yiwojocro.

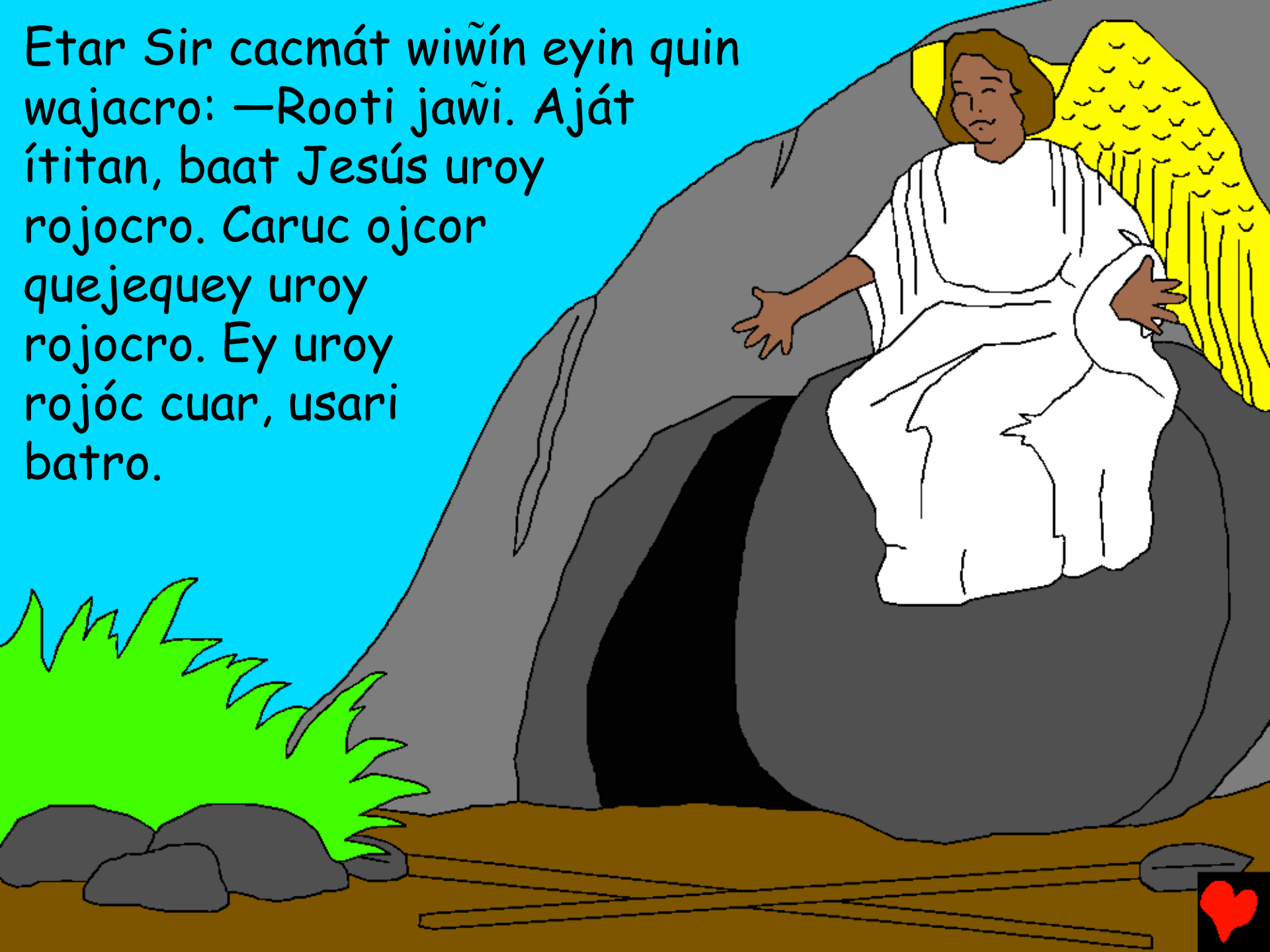
Yiwoyat acat Sir
cacúm cuacúr bin
wijacro. Wiquír
ac ohná chein
ruhjác ucar cutar
tunjaquey
waar téjecro.



Waar ter ohná ey cutar
chihrjacro. Sir cacúm wicayat,
ehurát soldádoin yiwojocro.
Yiwór car sacar eyta
ajc tijcajacro.



Etar Sir cacmát wiwín eyin quin
wajacro: —Rooti jawi. Aját
ítitan, baat Jesús uroy
rojocro. Caruc ojcor
quejequey uroy
rojocro. Ey uroy
rojóc cuar, usari
batro.



Eya sicor estají yehnjacro. Imát
eyta yehnín wjacro. Ey chein
chajac cutar uroy rowi.

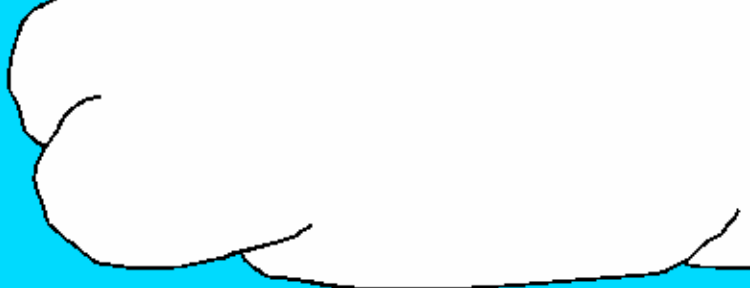


Eyta wacayat wiñín eyin chein ruhjác
cuitar bin inchásarac béjecro. Ojc
sijác cuaquir cat ahní rehjecro.
Etar Jesús chiwa quin ehcwáy
rojocro. Eyin sicor rocayat acat
Jesús waajacro.



Waar car eyin quin wajacro, "¿Ba
cat ey cutqui?" wajacro. Jesusat
wacayat, eyin Jesús ocsor
behjecro. Behquir ey quesa cuic
cut questajacro. Questár
wajacro: —Bah ayro. Bahan
Sir wacjiró, wajacro.





Ruŵár ojcor Jesús ima chiwa once bin acor
waajacro. Eyin mesa cutar cuácayat waajacro. Waar
car eyin quin ajc uní cuitar wajacro. Ima sicor
yehnti síhŵajac ques ajc uní cuitar wajacro. Uwat
eyin quin ima sicor yehnjác wajác cuar, éyinat uní
síhŵati ques ajc uní cuitar wajacro. Jesusat chiwa
quin eyta waquí, cuacúr Sir quin bijacro. Bir Sir
owár chihrjacro, uw ayin acu.



Síratan uw
bahnaquin sehnacro.

Uw sehnác rehquít, ima wacjá istán ey
áyjacro. Caruc ojcor yehwír yauwayta
acu áyjacro. Etar bíyinat "eyat as
bar síwataro," síhwayatan eyin
sutá báreyra. Sir owár
etiti ohbac ítayqueyra,
-wajacro-.



Romanos 3:23 Owara binat Sir ub cahmor ur ay bár rehjecro. Etarwan Sir owár itay béyajar rehjúquinro.

Romanos 6:23 Isat ur ay bár yajquíc tehmár sácayqueyra. Cuat Sirat is sehnác rehquít, táyara chiti ima jor cuacúr bur cut suw cut itay beyáyqueyra. Cara Jesucrístoat isat tayar yajaquey tunjac etar, cuacúr itay beyáyqueyra.

Hebreos 9:27 Eyta cat Sirat uw bahnáquinan icar istán chinín acu waquír chájacro. Chinyat Sirat uw eyin urá wahitín acu waquír chájacro.



Efesios 2:8,9 Sirat ba sehnác rehquít síujacro. Baat ey chihtá rahcuíc etar ba síujacro. Behmár urá cutari síutiro. Cuat Sir imát ba sehnác rehquít síujacro. Behmarat bitara útara ay yajác étari síutiro. Eyta chihtara, baatán behmár ojcor ay téwajatro. "Isat ur ay yajác tehmar Sirat is síujacro," wácajatro.

Romanos 10:9,10 Eyta chihtara baat cuw cutar, "Jesús as cáraro," wacata binro. Ur icar cat "Sirat Jesús sicor estají yehn ayjac," síhñata binro. Eyta wacayat, eyta síhñayat ba bar síwayqueyra. Uwat ur icar Jesucristo chihtá rahcyat tayar bár chácáro. Cuw cutar uw quin "as Jesús chíwaro," wacayat bar síwayqueyra.



San Juan 3:16,17 Síratan uw bahnaquin sehnacro. Uw sehnác rehquít, ima wacjá istán ey áyjacro. Caruc ojcor yehwír yauwayta acu áyjacro. Etar bíyinat "eyat as bar síwataro," síhwayatan eyin sutá báreyra. Sir owár etiti ohbac ítayqueyra, -wajacro-. Sirat ima wacjá cajc uch cutar uwat táyara yajác ques tecuan acui áytiro. Uw siwin acu áyjacro. Ay bár yajác táyara tunin acu áyjacro.

1 Juan 5:11-13 Sirat is quin uchta wajacro. Isra ima owár ohbac etiti itin ac ajc waajacro. Ima wacjá chihtá cuitar uwa eyta itin ajc waajacro. Sir wacjá biyin ur icar chácayatan, éyinan Sir owár ohbac etiti ítataro. Cuatán Sir wacjá biyin ur icar chati cuácayatrún éyinra Sir jor ítajatro. Jesusan Sir wacjá síhwaquin ac aját eyta cuihsujacro. Baan Sir owár ohbac ítata ey istayta acu cuihsuro. Eyta síhwayta acu cuihsuro.



San Mateo 26-28; San Lucas 22-24;
San Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Tunebo Central NT (tuf) © 2011, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/TUFWYI/MAT/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

